

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide
Kurzanleitung
Guida rapida
Guía de inicio rápido
Guia de Início Rápido
Kratko uputstvo

JMS-W09

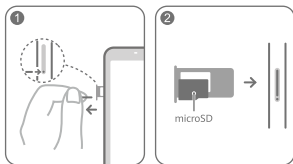
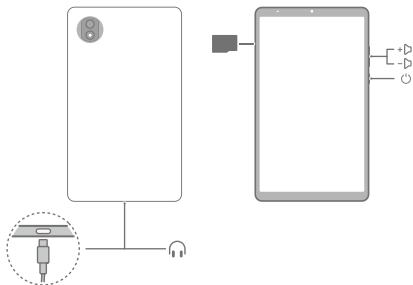


SC003228000

HONOR

Contents

English.....	1
Français.....	3
Deutsch.....	5
Italiano.....	7
Español.....	9
Português.....	12
Srpski.....	14



English

Before using the device, review and download the latest Quick Start Guide at <https://www.honor.com/uk/support/>.

Safety Information



- To prevent possible hearing damage, do not listen at a high volume for long periods.
- Ideal temperatures: 0°C to 35°C for operating, -20°C to +45°C for storage.
- Avoid using the device in a dusty, damp, or dirty place, or near a magnetic field.
- Recommend using HONOR power adapters specifically designed for your device, or any other power adapters meeting the requirements of Clause Q.1 in IEC 62368-1/EN 62368-1.
- When charging, an adapter should be plugged into a socket nearby and easily accessible.
- Unplug the charger from the electric socket and from the device when not in use.
- Please consult your doctor and the device manufacturer to determine if using your device may interfere with the operation of your medical device.
- Do not attempt to replace the battery yourself — you may damage the battery, which could cause overheating, fire, and injury. The built-in battery in your device should be serviced by Honor or an authorised service provider.
- Keep the battery away from fire, excessive heat, and direct sunlight. Do not place it on or in heating devices. Do not disassemble, modify, throw, or squeeze it. Do not insert foreign objects into it, submerge it in liquids, or expose it to external force or pressure, as this may cause it to leak, overheat, catch fire, or even explode.

Disposal and Recycling Information



■ The symbol on the product, battery, literature, or packaging means that the products and batteries should be taken to separate waste collection points designated by local authorities at the end of the lifespan. This will ensure that EEE waste is recycled and treated in a manner that conserves valuable materials and protects human health and the environment. For more information, please contact your local authorities, retailer, or household waste disposal service or visit the website <https://www.honor.com/>.

RF Exposure Information

For the countries that adopt the SAR limit of 2.0 W/kg over 10 grams of tissue. The device complies with RF specifications when used at a distance of 0.50 cm from your body. The highest reported SAR value: body SAR: 1.03 W/kg.

EU Regulatory Compliance

Hereby, Honor Device Co., Ltd. declares that this device JMS-W09 is in compliance with the following Directive: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU, ErP 2009/125/EC. The full text of the EU declaration of conformity, the detailed ErP information and most recent information about accessories & software are available at the following internet address:

<https://www.honor.com/global/legal/certification/>.

UK Regulatory Compliance

Hereby, Honor Device Co., Ltd. declares that this device JMS-W09 is in compliance with the following Regulations: Radio Equipment Regulations 2017, The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, The Ecodesign for Energy-Related Products Regulations 2010. The full text of the UK declaration of conformity, the detailed ErP information and most recent information about accessories & software are available at the following internet address:

<https://www.honor.com/global/legal/certification/>.



The power delivered by the charger must be between min 10 Watts required by the radio equipment, and max 18 Watts in order to achieve the maximum charging speed. USB PD fast charging.

Restrictions in the 5 GHz band:

The 5150 to 5350 MHz frequency range is restricted to indoor use in: AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK(NI).

In accordance with the relevant statutory requirements in the UK, the 5150 to 5350 MHz frequency range is restricted to indoor use in the United Kingdom.

Frequency Bands and Power

Bluetooth 2.4GHz: 20dBm, Wi-Fi 2.4GHz: 20dBm, Wi-Fi 5G: 5150-5250MHz: 23dBm, 5250-5350MHz: 23dBm, 5470-5725MHz: 23dBm, 5725-5850MHz: 14dBm

Copyright © Honor Device Co., Ltd. 2025. All rights reserved.

Français

Avant toute utilisation de l'appareil, veuillez prendre connaissance du Guide de démarrage rapide le plus récent, que vous pouvez télécharger depuis <https://www.honor.com/fr/support/>.

Informations relatives à la sécurité

Cette section contient des informations importantes relatives à l'utilisation de votre appareil. Elle contient également des informations sur la manière d'utiliser votre appareil en toute sécurité. Veuillez lire attentivement ces informations avant d'utiliser votre appareil.

La recommandation suivante est requise par la loi française:

Respect des restrictions d'usage spécifiques à certains lieux (les avions, les hôpitaux, les établissements scolaires, les stations-service et les garages professionnels...).

Précautions à prendre par les porteurs d'implants électroniques (stimulateurs cardiaques, pompes à insuline, neurostimulateurs...) concernant notamment la distance entre l'équipement radioélectrique et l'implant (15 centimètres dans le cas des sources d'exposition les plus fortes comme les équipement radioélectrique).

Utiliser l'équipement radioélectrique dans de bonnes conditions de réception pour diminuer la quantité de rayonnements reçus.

Eloigner les équipements radioélectriques du ventre des femmes enceintes.

Eloigner les équipements radioélectriques du bas-ventre des adolescents.



- L'écoute d'un baladeur musical à forte puissance peut endommager l'oreille de l'utilisateur et entraîner des troubles auditifs (surdité temporaire ou définitive, bourdonnements d'oreille, acouphènes, hyperacousie). Il est donc vivement recommandé de ne pas utiliser le baladeur à plein volume ni plus d'une heure par jour à volume moyen.
- Températures idéales : 0 C   35 C en fonctionnement, -20 C   +45 C pour le stockage.
- Évitez d'utiliser l'appareil dans un endroit poussiéreux, humide ou sale, ou à proximité d'un champ magnétique.
- Il est recommandé d'utiliser des adaptateurs secteur HONOR spécifiquement conçus pour votre appareil, ou tout autre adaptateur secteur conforme aux exigences de la Clause Q.1 de la norme IEC 62368-1/EN 62368-1.
- Lors de la charge, l'adaptateur doit être branché sur une prise à proximité et être facilement accessible.
- Débranchez le chargeur de la prise électrique et de l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.

- Veuillez consulter votre médecin ainsi que le fabricant de l'appareil pour déterminer si l'usage de votre appareil est susceptible d'affecter le fonctionnement de votre dispositif médical.
- N'essayez pas de remplacer la batterie vous-même – vous pourriez l'endommager, ce qui pourrait provoquer une surchauffe, un incendie et des blessures. La batterie intégrée de votre appareil doit être traitée par Honor ou par un prestataire de services agréé.
- Gardez la batterie à l'écart du feu, de la chaleur excessive et de la lumière directe du soleil. Ne la placez pas sur ou dans des appareils de chauffage. Ne la démontez pas, ne la modifiez pas, ne la jetez pas et ne l'écrasez pas. N'insérez pas d'objets étrangers dans celle-ci, ne la plongez pas dans des liquides et ne l'exposez pas à une force ou une pression externe, car cela pourrait provoquer des fuites, une surchauffe, un incendie ou même une explosion.

Informations relatives à l'élimination et au recyclage



Le symbole sur le produit, la batterie, la documentation ou l'emballage indique que les produits et les batteries arrivés en fin de vie doivent être placés dans des points de collecte de déchets distincts désignés à cet effet par les autorités locales. De la sorte, les déchets EEE seront recyclés et traités de manière à préserver des matériaux précieux et à protéger la santé humaine et l'environnement. Pour en savoir plus sur les lieux de collecte et la manière de mettre au rebut vos déchets électriques et électroniques, contactez les autorités locales, votre détaillant ou le service des ordures ménagères, ou rendez-vous sur le site <https://www.honor.com/>.



FR

**Cet appareil
et ses accessoires
se recyclent**

**À DÉPOSER
EN MAGASIN**



ou

**À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE**



**Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !**

Informations sur l'exposition aux RF

L'Organisation mondiale de la Santé a indiqué qu'il est possible de réduire l'exposition en limitant votre utilisation ou en utilisant simplement un kit mains libres pour éloigner l'appareil de la corps.

Assurez-vous que les accessoires de l'appareil, tels que le boîtier ou l'étui, ne soient pas composés d'éléments métalliques. Tenez l'appareil éloigné du corps pour respecter les exigences de distance.

L'appareil est conforme aux spécifications RF utilisé à une distance de 0,50 cm du corps.

Le débit d'absorption spécifique (DAS) local quantifie l'exposition de l'utilisateur aux ondes électromagnétiques de l'équipement concerné. Le DAS maximal autorisé est de 2,0 W/kg pour le tronc et de 4,0 W/kg pour les membres.

Valeur du débit d'absorption spécifique (DAS) la plus élevée déclarée pour cet appareil: DAS tronc : 1,03 W/kg; DAS membres : 2,65 W/kg.

Conformité réglementaire UE

Par la présente, Honor Device Co., Ltd. déclare que cet appareil JMS-W09 est conforme à la directive suivante : RED 2014/53/UE, RoHS 2011/65/UE, ErP 2009/125/CE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE, les informations détaillées ErP et les informations les plus récentes sur les accessoires et logiciels sont disponibles à l'adresse Internet suivante : <https://www.honor.com/global/legal/certification/>.



La puissance délivrée par le chargeur doit être comprise entre les 10 watts minimum requis par l'équipement radio et 18 watts maximum afin d'atteindre la vitesse de charge maximale. USB PD charge rapide.

Restrictions dans la bande 5 GHz :

La plage de fréquences 5150 à 5350 MHz est limitée à une utilisation en intérieur dans les pays suivants : AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK(NI).

Bandes de fréquences et puissance

Bluetooth 2.4GHz: 20dBm, Wi-Fi 2.4GHz: 20dBm, Wi-Fi 5G: 5150-5250MHz: 23dBm, 5250-5350MHz: 23dBm, 5470-5725MHz: 23dBm, 5725-5850MHz: 14dBm

Droit d'auteur © Honor Device Co., Ltd. 2025. Tous droits réservés.

Deutsch

Laden Sie vor dem Gebrauch des Geräts die neueste Schnellstartanleitung unter <https://www.honor.com/de/support/> herunter und lesen Sie sich diese durch.

Sicherheitshinweise



- Hören Sie Audio nicht über längere Zeit bei hoher Lautstärke, um mögliche Hörschäden zu vermeiden.
- Ideale Temperaturen: 0°C bis 35°C für den Betrieb, -20°C bis +45°C zur Lagerung.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an einem staubigen, feuchten oder schmutzigen Ort oder in der Nähe eines Magnetfelds.
- Es wird empfohlen, speziell für Ihr Gerät entwickelte Netzadapter von HONOR zu nutzen, oder andere Netzadapter, die die Anforderungen der Klausel Q.1 von IEC 62368-1/EN 62368-1 erfüllen.
- Während des Ladevorgangs sollte das Ladegerät an eine Steckdose in der Nähe angeschlossen und leicht zugänglich sein.
- Trennen Sie das Ladegerät von der Steckdose und vom Gerät, wenn Sie es nicht verwenden.
- Bei Verwendung eines Medizinischen Gerätes wenden Sie sich bitte an Ihren Arzt und den Gerätehersteller, um festzustellen, ob die Verwendung durch dieses Telefon beeinträchtigt werden kann.
- Versuchen Sie nicht, die Batterie selbst auszutauschen. Sie können die Batterie beschädigen, was zu Überhitzung, Feuer und Verletzungen führen kann. Die in Ihrem Gerät eingebaute Batterie sollte von Honor oder einem autorisierten Serviceanbieter gewartet werden.
- Halten Sie den Akku von Feuer, übermäßiger Hitze und direkter Sonneneinstrahlung fern. Legen Sie ihn nicht auf oder in Heizgeräte. Zerlegen, modifizieren, werfen oder quetschen Sie ihn nicht. Führen Sie keine Fremdkörper ein, tauchen Sie ihn nicht in Flüssigkeiten und setzen Sie ihn keinen äußeren Kräften oder Drücken aus, da dies zu Auslaufen, Überhitzen, Feuer oder Explosion führen kann.

Hinweise zur Entsorgung und zum Recycling



Das Symbol auf dem Produkt, der Batterie, der Literatur oder der Verpackung bedeutet, dass die Produkte und Batterien am Ende der Lebensdauer zu getrennten Abfallsammelstellen gebracht werden sollten, die von den örtlichen Behörden festgelegt wurden. Dadurch wird sichergestellt, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte in einer Weise recycelt und behandelt werden, die wertvolle Materialien schont und die menschliche Gesundheit und die Umwelt schützt. Für weitere Informationen kontaktieren Sie Ihre lokalen Behörden, Ihren Händler oder Ihr Entsorgungsunternehmen für Haushaltsmüll. Alternativ besuchen Sie die Website <https://www.honor.com/>.

Informationen zur HF-Exposition

Für Länder, die den SAR-Grenzwert von 2,0 W/kg über 10 Gramm Gewebe übernommen haben: Das Gerät entspricht den HF-Spezifikationen, wenn es in einem Abstand von 0,50 cm vom Körper verwendet wird. Der höchste berichtete SAR-Wert: Körper SAR: 1,03 W/kg.

Konformität mit EU-Bestimmungen

Honor Device Co., Ltd. erklärt hiermit, dass dieses Gerät JMS-W09 die folgenden Richtlinien erfüllt: Funkanlagen-Richtlinie 2014/53/EU, RoHS-Richtlinie 2011/65/EU, Ökodesign-Richtlinie 2009/125/EG. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung, ausführliche Informationen zum Ökodesign sowie aktuelle Informationen zu Zubehör und Software sind unter folgender Internetadresse verfügbar:

<https://www.honor.com/global/legal/certification/>.

Dieses Gerät darf in allen Mitgliedstaaten der EU betrieben werden.



Die vom Ladegerät bereitgestellte Leistung muss zwischen dem vom Funkgerät benötigten Mindestwert von 10 Watt und dem Höchstwert von 18 Watt liegen, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erzielen. USB PD schnnelladung.

Beschränkungen des 5-GHz-Frequenzbandes:

Der Frequenzbereich von 5150 bis 5350 MHz ist in folgenden Ländern auf die Nutzung in Innenräumen beschränkt: AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK(NI).

Frequenzbereiche und Leistung

Bluetooth 2.4GHz: 20dBm, Wi-Fi 2.4GHz: 20dBm, Wi-Fi 5G: 5150-5250MHz: 23dBm, 5250-5350MHz: 23dBm, 5470-5725MHz: 23dBm, 5725-5850MHz: 14dBm

Copyright © Honor Device Co., Ltd. 2025. Alle Rechte vorbehalten.

Italiano

Prima di usare il dispositivo, leggere e scaricare la Guida Rapida più recente all'indirizzo <https://www.honor.com/it/support/>.

Informazioni sulla sicurezza

-  Onde evitare possibili danni all'udito, non utilizzare il dispositivo a un volume troppo elevato per lunghi periodi.

- Temperature ideali: da 0 °C a 35 °C durante il funzionamento, da -20 °C a +45 °C durante la conservazione.
- Evitare di utilizzare il dispositivo in un luogo polveroso, umido o sporco o vicino a un campo magnetico.
- Si consiglia di usare alimentatori HONOR specificamente progettati per il dispositivo, o altri alimentatori che rispettano i requisiti della Clausola Q.1 in IEC 62368-1/EN 62368-1.
- Durante la carica, deve essere inserito un adattatore in una presa vicina e facilmente accessibile.
- Quando non in uso, scollegare il caricabatteria dalla presa di corrente e dal dispositivo.
- Consultare il proprio medico e il produttore del dispositivo per determinare se l'utilizzo di tale dispositivo può interferire con quello dell'apparecchio medico.
- Non tentare di sostituire la batteria da soli: si potrebbe danneggiare la batteria stessa, cosa che potrebbe provocare surriscaldamento, incendi e lesioni. La batteria integrata nel dispositivo deve essere riparata da Honor o da un fornitore di servizi autorizzato.
- Conservare la batteria al riparo da fuoco, fonti di calore eccessivo e da luce solare diretta. Non posizionarla sopra o all'interno di dispositivi di riscaldamento. Non disassemblarla, modificarla, lanciarla o schiacciarla. Non inserire oggetti estranei nella batteria, non immergerla in liquidi o non esporla a forze o pressioni esterne in quanto ciò può causare perdite, surriscaldamenti, incendi o addirittura esplosioni.

Informazioni su smaltimento e riciclaggio



Questo simbolo presente su prodotto, batteria, documentazione o confezione indica che al termine del loro ciclo di utilizzo i prodotti e le batterie devono essere portati in punti di raccolta dei rifiuti separati indicati dalle autorità locali. Ciò assicura che i rifiuti AEE vengano riciclati e trattati in modo da conservare i materiali di valore, proteggendo inoltre la salute degli esseri umani e l'ambiente. Per ulteriori informazioni, contattare le autorità locali, il rivenditore o il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici oppure visitare il sito Web <https://www.honor.com/>.

Scatola	Scatola interna	Sigilli	Pellicola protettiva per tablet
PAP 20	PAP 22	PAP 22	PAP 22
Carta	Carta	Carta	Carta
RACCOLTA DIFFERENZIATA			
Verifica le disposizioni del tuo comune. Separa le componenti e conferiscile in modo corretto.			

Informazioni sull'esposizione alle radiofrequenze

Per i Paesi che adottano il limite SAR 2,0 W/kg su 10 grammi di tessuto. Il dispositivo è conforme alle specifiche di radiofrequenza quando viene utilizzato a una distanza di 0,50 cm dal corpo. Il valore SAR indicato più alto: SAR al corpo: 1,03 W/kg.

Conformità alla normativa UE

Con la presente, Honor Device Co., Ltd. dichiara che questo dispositivo JMS-W09 è conforme alla seguente Direttiva: RED 2014/53/UE, RoHS 2011/65/UE, ErP 2009/125/CE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE, le informazioni ErP dettagliate e le informazioni più recenti in ambito di accessori e software sono disponibili al seguente indirizzo: <https://www.honor.com/global/legal/certification/>.



La potenza erogata dal caricabatterie deve essere compresa tra min 10 Watt, come richiesto dall'apparecchiatura radio, e max 18 Watt per ottenere la massima velocità di ricarica. USB PD caricamento rapido.

Limitazioni nella banda 5 GHz:

L'intervallo di frequenza da 5150 a 5350 MHz è limitato all'uso all'interno in: AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK(NI).

Potenza e bande di frequenza

Bluetooth 2.4GHz: 20dBm, Wi-Fi 2.4GHz: 20dBm, Wi-Fi 5G: 5150-5250MHz: 23dBm, 5250-5350MHz: 23dBm, 5470-5725MHz: 23dBm, 5725-5850MHz: 14dBm

Copyright © Honor Device Co., Ltd. 2025. Tutti i diritti riservati.

Español

Antes de usar el dispositivo, revise y descargue la Guía de inicio rápido más reciente en <https://www.honor.com/es/support/>.

Información de seguridad



- Para evitar posibles daños al oído, no utilice niveles de volumen muy elevados durante períodos prolongados.
- Temperaturas ideales: 0 °C a 35 °C para el funcionamiento, -20 °C a +45 °C para el almacenamiento.
- Evite usar el dispositivo en lugares húmedos, sucios o donde haya polvo, o cerca de un campo magnético.
- Se recomienda utilizar los adaptadores de corriente diseñados específicamente para su dispositivo o que cumplan los requisitos de la cláusula Q.1 del estándar IEC 62368-1/EN 62368-1.
- Al cargar el dispositivo, el adaptador debe enchufarse en un enchufe cercano y de fácil acceso.
- Desenchufe el cargador de la toma de energía y del dispositivo cuando no esté siendo utilizado.
- Póngase en contacto con su médico y con el fabricante del equipo para saber si el uso de este último puede interferir en el funcionamiento de su dispositivo médico.
- No intente reemplazar la batería usted mismo, ya que podría dañarla y esto podría provocar incendios, sobrecalentamiento o lesiones. La batería integrada de su dispositivo debería ser reparada por Honor o por un operador de servicios autorizado.
- Mantenga la batería alejada del fuego, del calor excesivo y de la luz directa del sol. No la coloque dentro de equipos generadores de calor ni la apoye sobre estos. Evite desmontar, modificar, dejar caer o apretar la batería. No inserte elementos extraños en ella, no la sumerja en líquidos y no la exponga a una fuerza o presión externa, ya que esto podría provocar que la batería sufra pérdidas, se sobrecaliente, se incendie o incluso explote.
- No utilice el tablet en gasolineras o en atmósferas explosivas ni ambientes potencialmente explosivos, como estaciones de servicio, cubiertas inferiores de las embarcaciones, instalaciones de transferencia o almacenamiento de combustible o productos químicos ni en zonas donde el aire pueda contener productos químicos o partículas como granos, polvo o polvos metálicos.
- Obedezca todas las señales de desconexión de dispositivos inalámbricos, como puede ser su tablet u otros equipos de radio. Apague su tablet móvil o dispositivo inalámbrico cuando se encuentre en una zona de detonación.

o en zonas en las que requiera apagar «radios bidireccionales» o «dispositivos electrónicos» para evitar peligros potenciales.

- No utilice el tablet en salas de operación, de emergencia ni en las unidades de cuidado intensivo de un hospital. Siempre cumpla con todas las reglas y regulaciones actuales de los hospitales y centros de salud. Si tiene un dispositivo médico, consulte a su médico y al fabricante del dispositivo para determinar si su tablet puede interferir con el funcionamiento del mismo. Para evitar posibles interferencias con marcapasos, mantenga siempre una distancia mínima de 15 cm entre el tablet móvil y el marcapasos. Esto se puede hacer usando el tablet en el oído opuesto al marcapasos y no llevando el tablet en el bolsillo del pecho. Para evitar interferencias con el equipo médico, no utilice el tablet cerca de audífonos, implantes cocleares o dispositivos similares.
- Respete todas las normas de seguridad aérea y apague el tablet cuando esté a bordo de un avión cuando sea necesario.
- Cuando conduzca un vehículo, utilice el tablet siguiendo las leyes y normas de tráfico pertinentes.

Información sobre eliminación de residuos y reciclaje



Este símbolo en el producto, la batería, los manuales o el embalaje indica que los productos y las baterías deben ser llevados, al final de su vida útil, a puntos limpios específicos designados por las autoridades locales. Esto garantizará que los desechos de aparatos eléctricos y electrónicos se reciclen y se procesen de un modo que preserve los materiales que puedan ser reutilizados y proteja la salud de las personas y el medioambiente. Para obtener más información, póngase en contacto con las autoridades locales, la tienda minorista o el servicio de eliminación de residuos domésticos, o visite el sitio web <https://www.honor.com/>.

Información sobre exposición a radiofrecuencia

Para los países que adoptan el límite de SAR de 2,0 W/kg sobre 10 gramos de tejido. El dispositivo cumple con las especificaciones de RF cuando se lo usa a una distancia de 0,50 cm del cuerpo. El valor de SAR más alto del que se ha informado: valor de SAR para el cuerpo: 1,03 W/kg.

Cumplimiento de las normas de la UE

Por este medio, Honor Device Co., Ltd. declara que este dispositivo JMS-W09 cumple las siguientes directivas: RED 2014/53/UE, RoHS 2011/65/UE, ErP 2009/125/CE. El texto completo de la declaración de conformidad de la Unión Europea, la información detallada sobre ErP y la información más reciente

sobre accesorios y software están disponibles en la siguiente dirección web:
<https://www.honor.com/global/legal/certification/>.



La potencia que suministra el cargador debe estar entre un mínimo de 10 vatios requeridos por el equipo de radio y un máximo de 18 vatios para alcanzar la máxima velocidad de carga. USB PD carga rápida.

Restricciones de la banda de 5 GHz:

El rango de frecuencias de 5150 a 5350 MHz se restringe al uso en interiores en: AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK(NI).

Bandas de frecuencia y potencia

Bluetooth 2.4GHz: 20dBm, Wi-Fi 2.4GHz: 20dBm, Wi-Fi 5G: 5150-5250MHz: 23dBm, 5250-5350MHz: 23dBm, 5470-5725MHz: 23dBm, 5725-5850MHz: 14dBm

Copyright © Honor Device Co., Ltd. 2025. Todos los derechos reservados.

Português

Antes de utilizar o dispositivo, reveja e transfira o Guia de início rápido mais recente em <https://www.honor.com/pt/support/>.

Informações de segurança



- Para prevenir lesões auditivas, não ouça som com volume elevado durante longos períodos de tempo.
- Temperaturas ideais: 0 °C a 35 °C para o funcionamento, -20 °C a +45 °C para o armazenamento.
- Evite utilizar o dispositivo num local empoeirado, húmido ou sujo, ou próximo de um campo magnético.
- Recomenda-se que utilize adaptadores de corrente da HONOR especificamente concebidos para o seu dispositivo ou quaisquer outros adaptadores de corrente que cumpram os requisitos da Cláusula Q.1 da Norma IEC 62368-1/EN 62368-1.
- Durante o carregamento, deve ser ligado um adaptador a uma tomada próxima e de fácil acesso.
- Desligue o carregador da tomada eléctrica e do dispositivo quando não estiver a utilizá-lo.

- Consulte o seu médico e o fabricante do dispositivo para determinar se a utilização do seu dispositivo poderá interferir com o funcionamento do seu dispositivo médico.
- Não tente substituir a bateria sozinho, poderá danificar a bateria, podendo causar sobreaquecimento, fogo e lesões. A bateria incorporada no seu dispositivo deverá ser reparada pela Honor ou por um fornecedor de serviços autorizado.
- Mantenha a bateria afastada de fogo, calor excessivo e de luz solar direta. Não a coloque em cima ou dentro de dispositivos de aquecimento. Não desmonte, modifique, atire ou aperte a bateria. Não insira objetos estranhos na bateria, não a mergulhe em líquidos nem a exponha a força ou pressão externa, pois poderá causar fugas na bateria, sobreaquecimento, incêndio ou explosão da mesma.

Informações sobre eliminação e reciclagem



■ O símbolo no produto, na bateria, na literatura ou na embalagem significa que os produtos ou as baterias devem ser colocados/as em pontos de recolha separados designados pelas autoridades locais no fim de vida. Isto irá garantir que o lixo EEE é reciclado e tratado de uma forma que preserva os materiais valiosos e protege a saúde pública e o ambiente. Para mais informações, contacte as autoridades locais, um distribuidor local ou um serviço de eliminação de lixo doméstico ou visite o site <https://www.honor.com/>.

Informações de exposição a RF

Para países que adotam o limite SAR de 2,0 W/kg acima de 10 gramas de tecido. O dispositivo cumpre as especificações de RF quando utilizado a uma distância de 0,50 cm do corpo. O valor SAR mais alto registado: SAR no corpo: 1,03 W/kg.

Conformidade regulamentar da UE

Pelo presente, a Honor Device Co., Ltd. declara que este dispositivo JMS-W09 está em conformidade com a seguinte Diretiva: RED 2014/53/UE, RSP 2011/65/UE, ErP 2009/125/CE. O texto integral da declaração de conformidade da UE, as informações detalhadas de ErP (produtos relacionados com o consumo de energia) e as informações mais recentes sobre acessórios e software encontram-se disponíveis no seguinte endereço de Internet: <https://www.honor.com/global/legal/certification/>.



A potência fornecida pelo carregador deve situar-se entre o mínimo de 10 Watts exigidos pelo equipamento de rádio e o máximo de 18 Watts para atingir a velocidade máxima de carregamento. USB PD carregamento rápido.

Restrições na banda de 5 GHz:

O intervalo de frequências de 5150 a 5350 MHz é restringido à utilização no interior nos seguintes países: AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK(NI).

Bandas de frequência e potência

Bluetooth 2.4GHz: 20dBm, Wi-Fi 2.4GHz: 20dBm, Wi-Fi 5G: 5150-5250MHz: 23dBm, 5250-5350MHz: 23dBm, 5470-5725MHz: 23dBm, 5725-5850MHz: 14dBm

Direitos de autor © Honor Device Co., Ltd. 2025. Todos os direitos reservados.

Srpski

Pre korišćenja uređaja, pregledajte i preuzmite najnovije Kratko uputstvo na <https://www.honor.com/rs/support/>.

Da biste uključili uređaj, pritisnite i držite taster za uključivanje i isključivanje dok se ekran ne uključi.

Bezbednosne informacije



- Da biste sprečili moguće oštećenje sluha, nemojte slušati zvuke velike jačine tokom dužih vremenskih perioda.
- Idealne temperature: 0 °C do 35 °C za rad, -20 °C do +45 °C za skladištenje.
- Izbegavajte korišćenje uređaja na prašnjavom, vlažnom ili prljavom mestu ili u blizini magnetnog polja.
- Preporučuje se korišćenje HONOR adaptera za napajanje posebno dizajniranih za vaš uređaj ili bilo kojih drugih adaptera za napajanje koji ispunjavaju zahteve klauzule Q.1 standarda IEC 62368-1/EN 62368-1.
- Prilikom punjenja adapter bi trebalo da bude priključen u utičnicu koja se nalazi u blizini i koja je lako dostupna.
- Kad ne koristite punjač, isključite ga iz električne utičnice i iz uređaja.
- Konsultujte svog lekara i proizvođača uređaja da biste utvrdili da li korišćenje vašeg uređaja može da ometa rad vašeg medicinskog sredstva.

- Ne pokušavajte da sami menjate bateriju – možete da oštetite bateriju, što može da dovede do pregrevanja, požara i povrede. Ugrađenu bateriju u vašem uređaju treba da servisira kompanija Honor ili ovlašćeni dobavljač usluga.
- Bateriju držite dalje od vatre, prekomerne toplote i direktne sunčeve svetlosti. Ne stavljajte je u ili na grejne uređaje. Nemojte je rastavljati, modifikovati, bacati ili stiskati. Nemojte umetati strane predmete u nju, nemojte je potapati u tečnosti, niti izlagati spoljnoj sili ili pritisku, jer to može dovesti do toga da procuri, da se pregreje, zapali ili čak i da eksplodira.

Informacije o odlaganju i reciklaži



Simbol na proizvodu, bateriji, u literaturi ili na pakovanju označava da proizvodi i baterije na kraju svog radnog veka moraju da se odnose na posebna mesta za skupljanje otpada koja su odredile lokalne vlasti. To će osigurati da se EEE otpad reciklira i obrađuje tako da se sačuvaju vredni materijali i da se zaštiti ljudsko zdravlje i okolina. Za više informacija obratite se lokalnim vlastima, prodavcu ili preduzeću koje odlaže kućni otpad ili posetite veb-sajt <https://www.honor.com/>.

Informacije o izloženosti RF zračenju

Za zemlje koje usvajaju ograničenje za SAR od 2,0 W/kg na 10 grama tkiva. Uređaj je u skladu sa RF specifikacijama kada se koristi na rastojanju od 0,50 cm od tela. Najviša prijavljena SAR vrednost: SAR za telo: 1,03 W/kg.

Usaglašenost sa propisima EU

Kompanija Honor Device Co., Ltd. ovim izjavljuje da je ovaj uređaj JMS-W09 u saglasnosti sa sledećom Direktivom: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU, ErP 2009/125/EC. Celokupan tekst EU deklaracije o usaglašenosti, detaljne ErP informacije i najnovije informacije o dodatnoj opremi i softveru dostupni su na sledećoj internet adresi: <https://www.honor.com/global/legal/certification/>.



Snaga koju daje punjač mora da bude između najmanje 10 vati koje zahteva radio oprema i najviše 18 vati da bi se postigla najveća brzina punjenja. USB PD brza punjenja.

Ograničenja u frekventnom opsegu od 5 GHz:

Frekventni opseg od 5150 do 5350 MHz je ograničen na upotrebu u zatvorenom prostoru u sledećim državama: AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK (NI).

Frekventni opsezi i snaga

Bluetooth 2.4GHz: 20dBm, Wi-Fi 2.4GHz: 20dBm, Wi-Fi 5G: 5150-5250MHz: 23dBm, 5250-5350MHz: 23dBm, 5470-5725MHz: 23dBm, 5725-5850MHz: 14dBm

Autorsko pravo © Honor Device Co., Ltd. 2025. Sva prava zadržana.



